

ВАПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

МЕГАСБОРНИК НАНОСТАТЕЙ

13 СЕНТЯБРЯ

2020

ВПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

МЕГАСБОРНИК НАНОСТАТЕЙ

13 СЕНТЯБРЯ

2020

УДК 81-13

ББК 81

В12

В12 ВАПросы языкознания: Мегасборник наностатей. Сб. ст. к юбилею В. А. Плунгяна / Ред. А. А. Кибрик, Кс. П. Семёнова, Д. В. Сичинава, С. Г. Татевосов, А. Ю. Урманчиева. — М.: «Буки Веди», 2020. — 684 с. — ISBN 978-5-4465-2882-0.

В сборник, приуроченный к юбилею Владимира Александровича Плунгяна, вошли краткие этюды, посвящённые разным областям лингвистики — среди них морфология, стиховедение, семантика и прагматика, корпусная лексикография, ареальная лингвистика, типология, разнообразные глагольные категории, синтаксис и дискурс. Все эти сюжеты так или иначе связаны с многосторонней научной деятельностью юбиляра.

ББК 81

*В оформлении переплёта использована репродукция картины Клода Моне
«Антиб, старая крепость» (1888)*

ISBN 978-5-4465-2882-0



9 785446 528820 >

© Коллектив авторов, 2020

Содержание

Предисловие.....	14
------------------	----

I. Морфология

<i>В. М. Алпатов</i> Что такое морфология?	23
<i>Я. Г. Тестелец</i> Циркумфиксы, полиаффиксы и ансамбли	29
<i>П. М. Аркадьев, Ю. А. Ландер</i> Амбификсы и другие звери	35
<i>М. А. Холодилова</i> Неполное морфологическое маркирование 'полного': к типологии	43
<i>А. В. Циммерлинг</i> Нулевая форма. Нулевой знак?	49
<i>А. С. Бердичевский</i> Когда морфология бессильна	56
<i>С. М. Евграфова</i> Гуд бай, морфология?	61

II. Фонетика и фонология

<i>П. В. Иосад</i> Per aspera ad astra: нули и звездочки в русской морфонологии.....	69
<i>Н. В. Макеева, И. С. Рябова</i> Сингармонизм и другие типы ассимиляции гласных в глаголе языка дабида	74
<i>Elena Perekhvalskaya</i> Tonogenesis: Why and how tonal distinctions emerge in a language.....	80

<i>О. Ф. Кривнова, А. Э. Костюк</i> Рамочная тональная конструкция в фонетической структуре стиха и прозы	86
---	----

III. Стихovedение и акцентология

<i>К. М. Корчагин</i> Деривационная теория метрики: пролог	99
<i>А. В. Кухто, А. Ч. Пиперски</i> «Мои стихи — забудь»: влияние размера на запоминаемость стиха.....	104
<i>Д. В. Сичинава</i> Русская историческая акцентология и стихovedение: малознакомые ровесники.....	111
<i>С. С. Сай</i> Грязь, пыль и кровь в поэтическом корпусе: семантизация акцентовок в конструкциях с предлогом <i>по</i>	116
<i>Л. И. Куликов</i> Активные и медиальные формы в послеведийском санскрите: новые функции исчезающей морфологической категории.....	121
<i>А. Е. Кузнецов</i> Леонинская рифма.....	128
<i>Ivan Sarkisov</i> Pri la klasifikado de la taja poetika metro khlong	136
<i>Т. В. Скулачева, Н. Л. Хотинец</i> Силлабическая система стихосложения на этапе формирования и на этапе расшатывания: неклассические силлабические метры.....	141
<i>Е. В. Казарцев, Н. И. Емельянов</i> Об одной особенности немецких четырехстопных ямбов в сравнении с нидерландским и русским стихом	152
<i>Б. В. Орехов</i> Микродиахрония стихovedческих параметров у русских поэтов	161
<i>Н. М. Азарова, Д. В. Кузьмин, К. М. Корчагин</i> От жанра к формату: культурная аккомодация в новейшей поэзии....	165

IV. Авторский стиль и интертекстуальность

И. Б. Иткин

О некоторых незамеченных (?) цитатах
из русской классики 173

М. Ю. Михеев, Л. И. Эрлих, М. В. Орлова

«Записки охотника»
и то, что не вписывается в тургеневский идиостиль..... 179

А. Д. Козеренко

Уронить слезу в бокал и другие проявления сентиментальности
в идиоматике Достоевского 186

В. Ю. Апресян

Неопределенные местоимения на *-то*
как маркер остранения в «Анне Карениной» 192

V. Корпусная лексикография

Л. Л. Шестакова

Неологизмы в составе сводного словаря поэтического языка:
из опыта наблюдений 201

З. Ю. Петрова, Н. А. Фатеева

Метафоры и сравнения в словаре:
опыт описания конструкций со значением персонификации..... 206

А. С. Кулева

О названиях растений в языке поэзии, корпусе и словаре 212

Н. В. Лукашевич

Использование корпусных данных
для проверки тезауруса..... 216

Ф. А. Елоева

Собиратели слов — λεξομανεῖς:
провозвестники корпусной лингвистики
Никос Казандзакис и Эммануил Криарас 221

В. И. Подлесская

Шарада: эскиз лексикографического портрета..... 227

VI. Семантика и прагматика

Т. Е. Янко

Вопросительная деривация наречий
давно, далеко и долго 237

С. Г. Татевосов, К. Л. Киселева

К таксономии лексических префиксов 244

А. А. Козлов

Именно 250

Mladen Uhlik

Slovenski komaj: skoraj nič ali veliko? 256

Татьяна Боттино

Частицы с компонентами *у* и *же*:
эволюция и семантическая вариативность 265

Е. В. Рахилина

Несколько слов о моем почтении 271

Т. А. Михайлова

Что скрывает ложь? — о сомнительности
индоевропейской реконструкции глаголов «воровства» 277

Е. В. Петрухина

Интерпретация эмоций
как внутренних процессов или состояний
в русском и чешском языках 282

Ирина Кор Шаин

Во сне и наяву: о «ментальных» локативных конструкциях
в русском и французском языках 288

Анна А. Зализняк

Засветло или затемно? 297

Tore Nessel, Laura A. Janda

Metaphor: Unidirectional vs. nondirectional carrying
in Russian 303

Т. И. Резникова, Д. А. Рыжова

Несемиотические позы: типологический аспект 309

VII. Языковые контакты и ареалы

<i>В. Я. Порхомовский</i>	
Язык в контексте перевода.....	317
<i>Dmitry Idiatov, Mark L. O. Van de Velde</i>	
Nigeria as a linguistic terra incognita: The two languages of Lau	322
<i>М. М. Макарецев</i>	
К вопросу о гибридных межъязыковых явлениях в славянских диалектах Албании	329
<i>Victoria Khurshudian</i>	
Some aspects of possessive markers in Modern Armenian.....	337
<i>Л. Р. Додыхудоева</i>	
К вопросу о лексическом и грамматическом значении в шугнанском языке.....	344
<i>М. Б. Бергельсон, А. А. Кибрик</i>	
Ишкат мамаев	350
<i>Е. Ю. Протасова</i>	
В Провансе, где нас нет	359

VIII. Типология

<i>О. В. Федорова</i>	
Почему языки такие разные: к вопросу о психолингвистической типологии	367
<i>П. В. Гращенков</i>	
Прилагательные и типология грамматических категорий	372
<i>Т. Б. Агранат</i>	
Интрагенетическая типология и описание уральских языков	379

IX. Вид, время, модальность

<i>Е. В. Горбова</i>	
Типологические аспекты русской аспектологии	387
<i>Бьёрн Вимер, А. А. Ростовцев-Попель</i>	
Основообразование и словоклассифицирующий вид: замечания по сопоставлению видовременных систем русского и мегрельского языков	394
<i>Розанна Бенакьо</i>	
Префикс <i>s-</i> и суффикс <i>-ni-</i> с мультипликативами в резьянском диалекте	403
<i>Марко Биацио</i>	
Перформативы в резьянском и молизско-славянском микроязыках	409
<i>С. К. Михайлов</i>	
Фантастические аспектуальные твари и откуда они возникают: инкомплетив	415
<i>Е. В. Кашкин</i>	
Немного о горномарийских достижениях.....	421
<i>И. А. Фридман</i>	
Прогрессив и около: конкурирующие глагольные конструкции в амхарском языке.....	427
<i>Atle Grønn</i>	
A note on the relative future in Russian	434
<i>В. Ю. Гусев</i>	
Отрицание отрицания как стратегия грамматикализации.....	439
<i>Axel Holvoet</i>	
On a minor law of modality and its corollaries.....	447
<i>Д. Д. Мордашова</i>	
Конструкция <i>*vilja til</i> в трех скандинавских языках: лирические отступления от исходно волитивного значения	452
<i>Д. О. Добровольский, Анна А. Зализняк</i>	
О семантике немецкого глагола <i>sollen</i>	459

Х. Перфект и родственные граммемы

<i>М. Л. Федотов</i>	
Перфект и окно наблюдения (два экз.)	467
<i>Ф. И. Рожанский, Е. Б. Маркус</i>	
О перфектных временах в водском и ижорском языках	476
<i>О. И. Беляев</i>	
Модели полисемии экспериентива в ширинском даргинском.....	483
<i>М. Н. Шевелёва</i>	
Перфект в древнерусском: как долго он был перфектом?	492
<i>Алессандро Мария Бруни</i>	
Перфект и перфектные формы	
в древнейшей редакции «Девгениева Деяния»	498
<i>Я. А. Пенькова</i>	
Между грамматикой и прагматикой:	
дубитативное предбудущее в западнорусских грамотах XVI в.	504
<i>Франческа Фичи</i>	
Плюсквамперфект в итальянском языке и его эквиваленты в русском ..	509

XI. Нефинитные формы глагола

<i>А. Б. Шлуинский</i>	
Коммуникативный статус пропозиций	
и псевдосочинительная полипредикативная конструкция	517
<i>Д. Д. Дундуа</i>	
Причастие в древнеармянском языке	
и диахрония результативных конструкций	523
<i>М. В. Ермолова</i>	
Об одном разночтении в Новгородской Первой летописи	
старшего и младшего изводов	529
<i>В. М. Ковальская</i>	
Французское действительное причастие vs.	
отглагольное прилагательное: вопросы согласования.....	534
<i>Е. Р. Добрушина</i>	
Поддаются ли -вши корпусному анализу?	540

ХII. Залог и актантная деривация

- С. Ю. Дмитренко, В. С. Храковский*
Каузатив и причина
(об одной синтаксической конструкции в кхмерском языке)..... 551
- Е. А. Лютикова*
Грамматикализация каузативной конструкции
в хваршинском языке..... 558
- В. Л. Цуканова*
К происхождению показателя возвратных пород *al-*
в западносуданской группе диалектов арабского языка..... 568
- В. А. Чирикба*
Аппликативы в абхазском языке..... 574
- А. П. Выдрин, Ю. В. Мазурова*
Комитативы в осетинском языке 581
- И. А. Хомченкова*
О семантике совместности в комитативных конструкциях..... 588

ХIII. Синтаксис и дискурс

- Martin Haspelmath*
On the difference between a clause and a sentence 597
- Н. В. Сердобольская, А. Д. Егорова*
О том, что:
маркер сложного предложения в ходе языковой эволюции 606
- Н. Р. Добрушина*
С Божьей помощью:
эргатив в непереходных оптативных конструкциях..... 614
- Е. Л. Рудницкая*
Синтаксис в словообразовании в модели генеративной грамматики:
эвенкийская лексическая номинализация
с аккумулятивным объектом 620
- О. Е. Пекелис*
Еще раз об актантах и сирконстантах
(на материале пропозиционального местоимения *так*)..... 626

<i>М. Л. Кисилиер</i> Об одном необычном явлении в цаконском диалекте новогреческого языка	633
<i>Рафаэль Гусман Тирадо</i> Испанский предлог в зеркале функционально-коммуникативной лингвистики	638
<i>М. Н. Усачёва</i> Элицитированные экспериментальные тексты как источник данных для исследования широкого круга грамматических тем.....	644
<i>Е. В. Буденная</i> Субъект настоящего времени в устных и письменных нарративах	648
<i>И. А. Виноградов</i> Дискурсивная вытеснимость видовременных грамматических показателей в языке покомчи	654
<i>Д. О. Жорник</i> Падежное маркирование как один из компонентов выражения информационной структуры в мансийском языке.....	659
<i>А. Ю. Урманчиева</i> Эвиденциальные формы северного мансийского: дискурсивные функции в ареальной перспективе	665
<i>Кс. П. Семёнова</i> В результате вышел фокус	672
<i>Алехандро Моралес</i> Ответы языкознания: небольшая верлибра.....	681

Перфект и перфектные формы в древнейшей редакции «Девгениева Деяния»

Алессандро Мария Бруни

Венецианский Университет Ка Фоскари; alessandromaria.bruni@unive.it

Настоящая статья посвящена особенностям употребления перфекта и перфектных форм в переводе византийской поэмы «Дигенис Акрит», известном в древнерусской литературе под названием «Девгениево Деяние». Дошедшие до нас греческие списки этого произведения расходятся между собой как в текстологическом, так и лингвистическом плане. Именно такую картину мы наблюдаем и в восточнославянской традиции, где сохранились две версии, которые различаются между собой и отличаются от сохранившихся византийских источников. Вполне возможно, перед нами переработка оригинала; тем не менее, нельзя исключить, что древнерусские редакции памятника отражают утраченные греческие прототипы. Объектом данного исследования является древнейшая из них, происхождение которой восходит к восточнославянской письменности XII–XIII вв. Этот текстологический пласт сохранился в рукописи РГБ, собр. Тихонравова, №399, 40-х гг. XVIII в.; благодаря выпискам Н. М. Карамзина можно также сделать вывод, что он читался и в Мусин-Пушкинском сборнике вместе со «Словом о полку Игореве» (Кузьмина 1962). Памятник только недавно стал объектом внимания со стороны ученых в связи с анализом его грамматических особенностей (Bruni 2014, Пичхадзе 2016). Следовательно, изучение этой проблемы еще находится на самых ранних этапах.

Как широко известно, в старославянских текстах наблюдается редкое употребление перфекта по сравнению с простыми претеритами. Заметное исключение составляли случаи, когда формы 2 и 3 лица ед. ч. аориста замещались перфектом для того, чтобы разрешить двусмысленность между ними. Более того, это позволяло избежать омонимии между формами аориста и повелительного наклонения у глаголов на -ити (см.: Вайан 1952, Пичхадзе 2011, MacRobert 2013). Данное явление постепенно стало нормой, особенно в восточнославянской среде, где эти формы вытеснялись перфектными. Что касается конкурирующего употребления аористных и перфектных форм в летописях, то в них простые претериты преоб-

ладают, в то время как перфект встречается, как правило, в прямой речи; более того, он употребляется как с препозицией, так и с постпозицией вспомогательного глагола с разным прагматическим фокусом (Плунгян, Урманчиева 2019б); в древнерусских литературных текстах, соответственно, перфект читается в диалогах (Успенский 2002). В берестяных грамотах, напротив, наблюдается обратная картина: аорист и имперфект крайне редки (Зализняк 2004: 173). В связи с этим, существует мнение о том, что эти два простых претерита отсутствовали уже в период первого южнославянского влияния. На это якобы указывают лингвистические данные источников, где отражена разговорная речь (Успенский 2002).

Определение семантики перфекта в языках мира является сложной задачей ввиду высокой степени его полисемии: как известно, его употребление отвечает разным значениям (Плунгян 2016). В древнегреческом уже на этапе койне перфект и аорист становятся полностью взаимозаменяемыми, а начиная с IV века нашей эры синтетический перфект выходит из употребления; вместо него возникает перифрастическая конструкция, которая становится нормой в текстах византийского периода, когда семантика перфекта нередко выражается формами аориста (Hinterberger 2014). Анализ старославянских памятников показывает, с одной стороны, что перфектом славянские книжники часто переводили греческие аористы (Drinka 2019); с другой стороны, он демонстрирует, что перфект использовался не только в результативных контекстах, но и в ряде других. Выяснилось, в частности, что он применялся для описания интерпретации определенного события, для характеристики субъекта действия, а также в экзистенциальных контекстах (Плунгян, Урманчиева 2017). Следовательно, результативное значение, которое долгое время считалось главным типологическим свойством старославянского перфекта, является далеко не единственным, если даже не минимальным компонентом в его семантике (Плунгян, Урманчиева 2019а).

«Девгениево Деяние» предлагает интересный материал для изучения конкурирующего употребления аориста и перфекта и для семантического анализа последнего. В древнейшей редакции памятника перфект употребляется исключительно в прямой речи; к тому же примеры со связкой немногочисленны. Они приводятся ниже (текст и перевод с древнерусского взяты из Творогов 1999).

- (1) ...*глаголюще ему сице: якоже еси насъ смерти не предаль, но животъ намъ еси дароваль, такоже насъ и с собою не вози, дай намъ свободу...*
(л. 13об.)

‘Говоря ему так: «Ты же смерти нас не предал и жизнь нам даровал, так не вози же нас с собою, возврати нам свободу...»’

- (2) ...уже бо **еси** мнози вои **победил**, а отцу моему и братии дай свободу, и не опечали матере моя, вскормивши тѣбѣ жену... (л. 14)
 ‘Уже многих воинов ты победил, но отцу моему и братьям моим возврати свободу, не причини горя матери моей, вскормившей тебе жену...’
- (3) ...И рече ко отцу своему: «Ты, отче, прежде силен **прослылъ еси** силою и славою, и нынѣ азъ — Божиею помощію и твоимъ благословениемъ и матернею молитвою — что есмь **здумалъ**, то ми и збытся...» (л. 14)
 ‘И сказал так отцу своему: «Ты, отец, прежде прославился силой своей и славою, а теперь я — с Божьей помощію и твоимъ благословениемъ и молитвами матери моей — что задумал, то и сбылось...»’
- (4) ...А ныне какъ **намыслилъ еси**, такъ и сотвори... (л. 17об.)
 ‘А сейчас уже делай так, как задумал...’
- (5) ...И рече: «О Стратиге преславны, кою дерзость имаша или сынове твои, иже **есмь исхитилъ** у тѣбѣ тщи, и не бысть по мнѣ погони от тѣбѣ, ни от сыновъ твоихъ?» (л. 12об.)
 ‘И сказал: «О Стратиг преславный, где же отвага твоя и сыновей твоих, если я похитил твою дочь, но не помчались за мной в погоню ни ты сам, ни сыновья твои?»’

Более того, имеются также перфектные формы, которые используются в сослагательных конструкциях со связкой (об употреблении последней как гиперкорректный книжный элемент в древнерусском см.: Успенский 2002).

- (6) ...И рече дѣвице: «Велика **есмь** срама **добытъ**, аще не будетъ по мнѣ погони, хошу возвратитися и понось имъ сотворити...» (л. 12)
 ‘И сказал девице: «Покрою я себя великим позором, если не будет за мной погони; хочу вернуться и им самим бесчестье нанести»’.
- (7) ...Царевѣ жь своему рцыте: «Что какъ **удумалъ еси** худобу мою видети, немного же поими воинъ с собою, да не разгневаеши мене...» (л. 16об.)
 ‘А царю своему скажите: «Если ты хочешь меня, недостойного, видеть, то возьми с собою воинов немного, чтобы не разгневать меня...»’.

Рассматривая вышеприведенные отрывки из «Девгениева Деяния», можно сделать следующие наблюдения. В первых трех из них перфект используется скорее для описания интерпретации события, нежели для результативности. Этот контекст близок к употреблению экзистенциаль-

ного перфекта: в нем подразумевается некий взгляд на ситуацию; более того, во (2) и (3) пассажах подчеркивается, что ситуация имела место по крайней мере один раз в прошлом. В отрывках (3) и (4) употребляются в форме перфекта глаголы *здуматися* и *намыслитися*, которые указывают не на какую-то конкретную ситуацию, имеющую четкую временную локализацию, а на резюмирующую характеристику события. В пятом примере перфект связывает описываемое событие с последующей ситуацией, которая локализуется в настоящем (*имаши*). Здесь он соседствует с аористом (*не бысть*), который употребляется для описания конкретной ситуации в результативном контексте. Что касается перфектных форм в сослагательных конструкциях (примеры (6), (7)), то они используются со значением условного наклонения, в частности для выражения реального условия.

В целом в «Девгениевом Деянии» для описания ситуации, имеющей четкую временную локализацию, используется аорист, который (вместе с имперфектом) является основной повествовательной формой в данном памятнике. Он применяется в результативном значении, даже в прямой речи, как показывают формы 2 лица ед. ч., которые, вопреки всеобщей тенденции, не заменяются перфектом (Bruni 2014). Нижеприведенные отрывки из текста показывают, что аорист передает информацию, известную слушателю, причем в первом из них, (8), в контексте типа 'еще не' (подобный пример читается в Супрасльской рукописи: Плунгян, Урманчиева 2017).

- (8) *Стратиг бо уже приспе на тя со многими вои своими, а ты еще не **собра** своих вой! Какъ ему даешь надежду тверду?* (л. 12об.)

‘То Стратиг уже пришел на тебя с бесчисленным войском своим, а ты еще своих воинов не собрал! Зачем же вселяешь в него надежду?’

- (9) ...*глаголюще ему тако: «О великое чудо, сотворимое тобою, младым юношемъ, о дерзость благодатная! Стратига **победи** и тищерь его **исхити**!» И рече имъ Девгений: «Не азъ победихъ Стратигову силу, но Божию силою побежденъ бысть»...* (л. 15)

‘Воскликая: «О великое чудо, совершенное тобой, молодым юношей, о смелость твоя благодатная! Стратига победил и дочь его похитил!» Отвечал им Девгений: «Не я победил силу Стратигову, но Божьей силой он побежден»’.

По результатам проведенного анализа можно сделать следующие выводы. Рассмотрение вышеприведенных отрывков указывает на существование нескольких значений перфекта в соответствии с моделью, предложенной в работе В. А. Плунгяна и А. Ю. Урманчиевой (2017). В «Девге-

ниевом Деянии» перфект используется как для описания ситуации, не имеющей четкой временной локализации, так и для ее обсуждения. Более того, намечается тенденция параллельного использования перфекта и аориста (см. выше пример (5)), которая может быть интерпретирована как признак взаимозаменяемости этих форм. Бросается в глаза редкое явление сохранения формы 2-го лица ед. ч. аориста там, где, казалось бы, следовало ожидать его замены перфектом.

Все вышесказанное позволяет прийти к заключению о том, что в «Девгениевом Деянии» аорист тяготеет к семантике перфекта, а также, что результативность далеко не является основным компонентом значения последнего. В этом отношении глагольная система памятника соответствует общим древнерусским тенденциям; однако она имеет свои особенности, которые, несомненно, заслуживают дальнейшего исследования в типологическом ключе, в частности в целях более тщательного сопоставления со среднегреческим языком оригинального текста.

Литература

- Вайан А. 1952. *Руководство по старославянскому языку*. М.: Издательство иностранной литературы.
- Зализняк А. А. 2004. *Древненовгородский диалект*. 2-е изд. М.: ЯСК.
- Кузьмина В. Д. 1962. *Девгениево деяние (Деяние прежних времен храбрых человек)*. М.: Изд-во АН СССР.
- Пичхадзе А. А. 2011. *Переводческая деятельность в домонгольской Руси. Лингвистический аспект*. М.: Рукописные памятники Древней Руси.
- Пичхадзе А. А. 2016. Языковые особенности древнерусских эпических текстов. В сб.: *Язык: поиски, факты, гипотезы. К 100-летию со дня рождения Н. Ю. Шведовой*. М.: Лексрус, 605–620.
- Плунгян В. А. 2016. К типологии перфекта в языках мира: предисловие. *Acta linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований*, т. 12, ч. 2, 7–36.
- Плунгян В. А., Урманчиева А. Ю. 2017. Перфект в старославянском: был ли он результативным? *Slověne = Словъне: International Journal of Slavic Studies*, v. 6, n. 2, 13–56.
- Плунгян В. А., Урманчиева А. Ю. 2019а. К типологии нерезультативного перфекта (на материале старославянского языка). *Slavistična revija*, l. 66, št. 4, 421–440.
- Плунгян В. А., Урманчиева А. Ю. 2019б. Перфект со связкой в «Повести временных лет» как фокусная конструкция. *Acta linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований*, т. 15, ч. 3, 223–249.
- Творогов О. В. 1999. Девгениево деяние. Подготовка текста, перевод и комментарии. В сб.: Д. С. Лихачев, Л. А. Дмитриев, А. А. Алексеев, Н. В. Понырко (ред.). *Библиотека литературы Древней Руси*. Т. 3. СПб.: Наука, 58–91.

- Успенский Б. А. 2002. *История русского литературного языка (XI–XVII вв.)*. М.: Аспект пресс.
- Bruni A. M. 2014 (2015). The language of the Old East Slavic “Digenis Akritis”: A few preliminary remarks. *Russica Romana*, 21, 9–41.
- Drinka B. 2019. The perfects of Eastern “Standard Average European”: Byzantine Greek, Old Church Slavonic, and the role of roofing. In: A. Danylenko, M. Nomachi (eds.). *Slavic on the language map of Europe: Historical and areal-typological dimensions (Trends in linguistics. Studies and monographs, v. 333)*. Berlin; Boston: De Gruyter Mouton, 145–186.
- Hinterberger M. 2014. The synthetic perfect in Byzantine literature. In: M. Hinterberger (ed.). *The language of Byzantine learned literature*. Turnhout: Brepols, 176–204.
- MacRobert C. M. 2013. The competing use of perfect and aorist tenses in Old Church Slavonic. *Slavia. Časopis pro slovanskou filologii*, v. 82, n. 4, 387–407.

ВАПросы языкознания: Мегасборник наностатей

Редакторы-составители

*А. А. Кибрик, Кс. П. Семёнова,
Д. В. Сичинава, С. Г. Татевосов, А. Ю. Урманчиева*

Технический редактор

М. В. Рудерман

Оригинал-макет

В. Ю. Гусев

Оформление переплёта

Кс. П. Семёнова, А. Ю. Урманчиева

Подписано в печать 30.08.2020. Формат 70x100/16

Гарнитура Charis SIL

Тираж 250 экз. Заказ № 4752

Отпечатано в типографии ООО «Буки Веди»

117246, г. Москва, проезд Научный,

д. 19, этаж 2, ком. 6Д, оф. 202

+7 (495) 926-63-96, www.bukivedi.com,

info@bukivedi.com



ISBN 978-5-4465-2882-0



9 785446 528820 >